

## **Переводчик: Семен Иванович Шуртаков**

### **Книга: Чувашские легенды и сказки**

#### **Легенда: Сарыч и Ворона**

В те далекие времена, когда мир еще только сотворялся, на земле, говорят, не было ни капли воды. Людям, зверям и птицам приходилось очень туго: пили только дождевую воду. А когда дождя долго не бывало, все страдали от жажды.

Многие копали землю, пытаясь найти воду, но никому сделать этого не удавалось.

И вот, говорят, взялся за дело сарыч\*. Семь дней и семь ночей рыл он землю в одной низине. На восьмой день показалась на дне вырытой ямы чистая и прозрачная, как журавлиный глаз, вода. Сарычу захотелось сразу же известить бога о том, что он нашел воду. Да только негоже грязному перед очи всевышнего являться, надо было хоть немного грязь отмыть. А пока он этим занимался, пролетавшая мимо ворона присела на край родника, загрязнила свои перья и, не мешкая, подалась к богу.

Прилетела к богу и говорит:

– Карр! Я воду нашла!

– Что ж, доброе ты дело для всякой живой твари сделала, – отвечает бог. – И за это я жалую тебя своей милостью. Будешь жить безо всяких забот и не знать никакой нужды и горя.

Только ворона убралась, прилетел к богу сарыч.

– Я семь дней и ночей без отдыха копал землю и докопался-таки до родника с чистой и вкусной водой, – начал сарыч рассказывать богу.

Но бог не поверил его словам и даже не дал ему договорить.

– Воду нашел не ты, а ворона, – сказал бог. – Она только что была у меня вся грязная после работы, а ты, вон, смотри, какой чистенький. И за то, что хотел меня обмануть, век тебе не напиться из того родника! Будешь, как и раньше, довольствоваться дождевой водой.

Сколько ни пытался сарыч убедить бога, что колодец с водой отрыл он, а не ворона, все оказалось бесполезным. Бог верил вороне, а не ему.

Огорченный несправедливостью, вернулся сарыч на землю.

И с тех пор, говорят, не может пить воду ни из какого источника, а утоляет жажду только дождевой водой. И, когда долго не бывает дождя, сарыч летает в небе и просит у бога:

– Во-ды-ы! Во-ды-ы!

Тогда бог, жалея его, собирает тучи и проливает их дождем.

Ворона же, чувствуя приближение дождя, каждый раз во все горло каркает:

– Кар-р-р! Кар-раул, не надо!

---

\* Сарыч – то же, что канюк: хищная птица из рода ястребиных.

Все тексты взяты из открытых источников и выложены на сайте для не коммерческого использования.  
Все права на тексты принадлежат только их правообладателям.